



**MARKING NOTES  
REMARQUES POUR LA NOTATION  
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

**May / mai / mayo 2009**

**ITALIAN / ITALIEN / ITALIANO B**

**Higher Level  
Niveau Supérieur  
Nivel Superior**

**Paper / Épreuve / Prueba 2**

*Queste istruzioni per la valutazione sono **confidenziali** e ad uso esclusivo degli esaminatori coinvolti nella presente sessione d'esame.*

*Esse sono proprietà dell'IB Cardiff e non devono essere riprodotte e distribuite a nessuno senza l'autorizzazione.*

1. *Il linguaggio è stato spesso un tema trattato nella letteratura mondiale. Scrivi quale/i opera/e ti ha/hanno fatto riflettere più di altre a questo tema. Evita di lasciare troppo spazio al riassunto del/i libro/i al quale/ai quali fai riferimento. Scrivi un testo che possa essere ospitato nella rubrica del giornale della scuola intitolata “Letture Intelligenti”. Si tratta di una rubrica che parla di opere letterarie considerate interessanti.*

**Tipo di testo:** critica letteraria

**Intenzione comunicativa:** analisi critica soggettiva

**Criterio A (Lingua):**

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagine 46 e 47).

**Criterio B (Interazione culturale):**

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 48).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- inserirà uno o più elementi che permettano di identificare una critica letteraria nel contesto della pubblicazione della scuola (titolo/i dell’opera citata/delle opere citate, informazioni sulla/e opera/e, introdurrà la sua analisi con delle espressioni come “*per la nostra rubrica letteraria/vorrei parlare di come un autore/degli autori hanno evocato il tema*”, eccetera)
- scriverà un testo alla prima persona singolare o alla prima persona plurale (noi).

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- faranno ricorso a procedimenti stilistici di vario tipo per esporre la lettura personale dell’opera citata/delle opere citate, avendo l’accortezza di non limitarsi ad una semplice giustapposizione di esempi
- impiegheranno un tono appropriato per sottolineare i differenti modi di trattare il tema e le problematiche che gli scrittori hanno voluto associarvi.

**Criterio C (Messaggio):**

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 49).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- descriverà in modo sufficientemente chiaro le riflessioni che la lettura del/i testo/i citato/i ha suscitato in lui
- spiegherà in modo comprensibile la problematica.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- analizzeranno in modo approfondito i testi letterari
- eviteranno di dare troppo spazio al riassunto delle opere di cui parleranno.

2. *Con alcuni compagni di classe, hai deciso di scrivere una guida turistica distribuita come supplemento al giornale della scuola. In questa guida proponete ai compagni della scuola delle località turistiche interessanti che avete visitato, ma date anche dei consigli per spendere meno per e durante il viaggio e nelle località che proponete. Scrivi questa guida.*

**Tipo di testo:** guida turistica

**Intenzione comunicativa:** descrizione obiettiva

**Criterio A (Lingua):**

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagine 46 e 47).

**Criterio B (Interazione culturale):**

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 48).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- inserirà uno o più elementi che permettano di identificare una guida (nomi di località, rubriche diverse o semplice lista di consigli per chi va a visitare alcune delle località citate, eccetera)
- redigerà un testo alla forma impersonale (“si”, “tu”, “noi”).

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- ricorreranno a procedimenti stilistici tipici delle guide con ad esempio delle frasi imperative o esclamative. Il candidato può introdurre anche una lista delle località stilata secondo un certo ordine, delle rubriche che si ripetono per ogni località con i differenti consigli oppure una sola lista di consigli raggruppati sotto titoli diversi
- impiegheranno un tono appropriato e coerente per sottolineare le varie trovate e accorgimenti che il turista può mettere in pratica per spendere il meno possibile.

**Criterio C (Messaggio):**

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 49).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- descriverà in modo sufficientemente chiaro le differenti località di cui si parla
- spiegherà in modo comprensibile come si può risparmiare.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- descriveranno secondo una struttura evidente le località o i luoghi descritti e i consigli dispensati.

3. *“Interviste Improbabili” è il titolo della rubrica del giornale della scuola, nella quale sono ospitati testi scritti da allievi della scuola nei quali si immaginano interviste con personaggi conosciuti del passato. Scrivi il testo della tua intervista immaginaria a un personaggio famoso del passato che ti piacerebbe aver incontrato. Il tema principale dell’intervista tratterà delle opinioni del personaggio su alcuni aspetti del mondo moderno.*

**Tipo di testo:** intervista

**Intenzione comunicativa:** interazione orale riportata

**Criterio A (Lingua):**

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagine 46 e 47).

**Criterio B (Interazione culturale):**

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 48).

- L’intervista avrà un titolo.
- L’intervista sarà preceduta da una presentazione del tema e della persona intervistata.
- Una certa varietà di registri (formale o familiare) è accettata in funzione degli eventuali rapporti che si instaurano tra le due persone.

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- darà un titolo all’intervista
- impiegherà in modo costante il tipo di registro scelto
- comporrà un’intervista preceduta da una presentazione del personaggio.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- struttureranno l’intervista in modo che le domande e le risposte si succedano in modo logico e coerente.

**Criterio C (Messaggio):**

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 49).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- porrà delle domande su almeno un aspetto del mondo moderno.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- evocheranno una certa varietà di cambiamenti
- proporranno una certa varietà di domande su almeno due aspetti diversi del mondo moderno
- metteranno in scena i due interlocutori ed analizzeranno un po’ più in profondità i temi affrontati.

4. *Con i compagni responsabili del cine-club della scuola, hai deciso di organizzare un piccolo festival del cinema italiano da tenersi nella città in cui vivi e aperto a tutti gli abitanti. Per organizzarlo è necessario un aiuto del Comune. Tu sei stato/a incaricato/a di scrivere la lettera al sindaco nella quale presentate l'iniziativa e domandate il suo aiuto per realizzarla. Nella lettera, spiega le ragioni che giustificano la vostra iniziativa, illustra come immaginate di organizzare il festival e quale tipo di aiuto desiderate dal sindaco. Scrivi questa lettera.*

**Tipo di testo:** lettera ufficiale

**Intenzione comunicativa:** interazione ufficiale scritta

**Criterio A (Lingua):**

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagine 46 e 47).

**Criterio B (Interazione culturale):**

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 48).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- inserirà almeno due elementi che permettano di identificare una lettera ufficiale indirizzata al sindaco (per esempio: intestazione con mittente, destinatario, data, oggetto, formula di apertura iniziale e conclusiva finale con saluti e firme)
- si rivolgerà al sindaco impiegando la formula di cortesia del “Lei” in modo coerente in tutto il testo, tuttavia qualche errore occasionale sarà accettato
- scriverà un testo costantemente alla prima persona del plurale.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- ricorreranno a procedimenti stilistici di vario tipo al fine di mettere in valore la proposta e convincere il sindaco ad aiutarli a organizzarla
- useranno un tono appropriato per sottolineare le differenti ragioni che giustificano l'iniziativa
- inseriranno almeno altri due elementi che permettano di identificare una lettera ufficiale indirizzata al sindaco (per esempio: intestazione con mittente, destinatario, data, oggetto, formula di apertura iniziale e conclusiva finale con saluti e firme).

**Criterio C (Messaggio):**

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 49).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- descriverà alcune delle iniziative del festival proposto.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- descriveranno in modo chiaro diverse manifestazioni nelle quali si articolerà il festival
- esprimeranno in modo coerente e convincente le riflessioni sul valore dell'iniziativa.

5. *Il Comune della città nella quale vivi ha organizzato un dibattito pubblico sul tema della povertà. Le persone sono state invitate a discutere e proporre soluzioni al problema. Come responsabile della comunicazione del Comune, sei stato/a incaricato/a di redigere il resoconto del dibattito da mettere poi in linea sul sito Internet del Comune.*

**Tipo di testo:** resoconto

**Intenzione comunicativa:** descrizione esplicativa

**Criterio A (Lingua):**

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagine 46 e 47).

**Criterio B (Interazione culturale):**

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 48).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- redigerà un testo nel suo insieme obiettivo e informativo
- si esprimerà impiegando un registro ufficiale
- indicherà qual è stato il tema del dibattito.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- faranno ricorso a procedimenti stilistici di vario tipo finalizzati a descrivere e raccontare
- includeranno almeno due degli elementi seguenti: identificazione dell'autore del resoconto, un titolo, il luogo del dibattito
- redigeranno un testo nell'insieme obiettivo e informativo, senza escludere tuttavia qualche semplice commento
- scriveranno in modo strutturato in più parti.

**Criterio C (Messaggio):**

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 49).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- esporrà alcuni casi esemplari di situazioni difficili delle quali le persone intervenute hanno parlato
- esporrà almeno una riflessione dei partecipanti sulla possibilità di agire per migliorare la situazione.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- esporranno in modo più dettagliato un certo numero di situazioni difficili evocate durante il dibattito
- esporranno alcune riflessioni dei partecipanti sulla possibilità di agire per migliorare la situazione.

6. *Come membro del centro culturale della tua città, sei incaricato/a di introdurre il dibattito che ha per titolo “Arrestare il progresso per non distruggere il pianeta?”. Il dibattito dovrà aiutare a capire se i progressi tecnologici invece di migliorare la vita della gente non stiano portando alla distruzione del pianeta. Scrivi il testo del tuo discorso introduttivo. In questo discorso parli del tema di discussione toccando sia i punti negativi che positivi del progresso, senza dare la tua risposta alla domanda posta dal titolo del dibattito.*

**Tipo di testo:** discorso

**Intenzione comunicativa:** argomentazione soggettiva

**Criterio A (Lingua):**

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagine 46 e 47).

**Criterio B (Interazione culturale):**

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 48).

- Il registro formale è preferibile.

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- redigerà un discorso nel quale si rivolgerà direttamente al pubblico impiegando delle formule tipiche del caso oltre a una delle formule possibili di chiusura del discorso
- dimostrerà una capacità di usare alcuni procedimenti stilistici propri del discorso affrontato.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- faranno ricorso a procedimenti stilistici di vario tipo al fine di evocare alcune problematiche legate al tema trattato
- impiegheranno un tono appropriato per sottolineare una varietà di situazioni tra le più gravi ma anche delle ipotesi più ottimiste sul tema trattato
- evocheranno, in una forma corretta, i problemi e le prospettive evocate correntemente dalla stampa.

**Criterio C (Messaggio):**

Fare riferimento alla Guida di lingua B (pagina 49).

Per ottenere **5–10 punti** il candidato:

- esporrà in modo chiaro almeno un elemento del progresso che si presta a essere messo in discussione
- evocherà almeno due aspetti opposti del progresso.

I migliori candidati (**9–10 punti**), oltre agli elementi precedenti:

- esporranno in modo convincente il tema
  - illustreranno certi aspetti opposti del progresso ed eventualmente dell'evoluzione futura con esempi pertinenti.
-